

Definition

The Dual Language Immersion program in PUSD integrates English Learner students and English Proficient students for the purpose of developing bilingualism, biliteracy, and biculturalism.

Instruction is delivered in Kindergarten in Spanish 90% of the day and in English 10%; this gradually shifts until by the 5th grade 50% of the day is spent in each language. At the secondary level, 1/3 of the day is in Spanish and 2/3 is in English.

Curriculum

The curriculum taught is aligned with the Common Core State Standards in Language Arts, Mathematics, and all other subjects.



Bilingualism promotes language development, enhances academic and cognitive knowledge, encourages social and family relationships, and benefits future professional careers



DUAL LANGUAGE IMMERSION PROGRAM



Benefits

- Bilingual Enrichment
- Students gain a new language
- High Academic Achievement
- Critical & creative thinking promoted
- Pathways to AP Spanish in high school
- Job opportunities in many careers

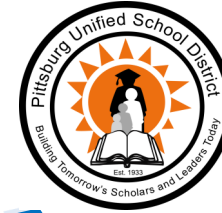


Dual Language students at "La gran celebración"

Participant Schools

Foothill Elementary	473-2450
Willow Cove Elementary	473-2470
Hillview Jr. High	473-2380
Rancho Medanos Jr. High	473-2480
Pittsburg High School	473-2390

Updated by Cande Pérez PUSD EL Department February 2017



A Dual View of the World

DUAL LANGUAGE IMMERSION PROGRAM

PITTSBURG UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Informational Brochure

Literacy in two languages
Rigorous curriculum design
Strong parent involvement
Proven success



Pittsburg Unified School District
Educational Services
2000 Railroad Ave. Suite K
Pittsburg, CA 94565
925-473-2320
<http://www.pittsburg.k12.ca.us>

Dual Language Philosophy

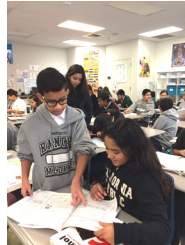
- Language learning is **natural** for young children
- Language learning promotes **cognitive development**
- Language learning prepares students for **diversity and global economy**



The Dual Language Immersion program combines **students from two language groups** and teaches them in **both of their languages**.

The program includes **balanced numbers** of English, Spanish and Bilingual speaking students.

Gradually, the language of instruction shifts until by the **5th grade**, **50%** of the day is in Spanish and **50%** of the day is in English. At the **secondary level**, students take a Spanish Language Arts class and a content area class, such as History, **taught in Spanish**.



The Dual language Immersion program provides a **strong foundation in Spanish Language Arts**. Students

achieve grade level literacy in **both languages**. Throughout the program, students **help each other** to speak, read, write and understand one another's language.

Program Goals

- Achievement of **grade-level literacy** in both Spanish and English
- Academic achievement in **Spanish and English**
- **Positive** self-esteem, cultural awareness and sensitivity
- Language requirements fulfilled for **high school and university credits**



Who can participate?



Kindergarten students who speak either **Spanish, English or both** can participate. Classes are **balanced** among the language groups. Usually, children enter the Dual Language Immersion Program at Kindergarten. Sometimes students

qualify to enter at later grade levels. **Parents choose** to enroll their child in the Dual Immersion Program, **committing** to a period of **six years (K-5)**.

Junior High and High School programs are also available and parents have the opportunity to make a new commitment at that point.

The **connection** between **home and school** makes an important contribution to the **success** of the Dual Language Immersion program. **Parents** are encouraged to **volunteer** in classrooms and participate in school activities. At home, parents can use their **native language** and share their **culture, literature and music** to reinforce their **children's learning**.



Program Model "90/10"

Language of Instruction	K	1	2	3	4	5
Spanish	90%	80%	80%	70%	60%	50%
English	10%	20%	20%	30%	40%	50%

Grades 6-12

- Spanish Language Arts
- Spanish Social Studies, or Science, or Math
- English Mainstream Classes



New technologies to advance their learning in English and Spanish

Reclassification

English Learner (EL) students in the Dual Language Immersion program have the **same opportunities to reclassify to Fluent English Proficient (R-FEP)** as EL students in other programs.



Awards for Achievement in Dual Language Immersion at the annual Gran Celebration.

The State Seal of Biliteracy to go on High School Diplomas and medallions to be worn at graduation.